

ELS TRES XIPRERS DE CAN VINYOLAS DE MONT, DE SANT MATEU DE MONTNEGRE

“Can Vinyoles de Mont queda al costat de l’antic camí que duia de Girona a la costa. En la guerra del Francès, va presentar-s’hi l’exèrcit de Napoleó. Aleshores, a la casa només hi vivien una vídua i un noi jove que havia anat a refugiar-se a la Bisbal. Els *gavaits* van començar a calar foc en el porxo, però després, adonant-se que era un lloc molt estratègic, el van apagar i van fer servir la casa de caserna. A can Vinyoles, a més, hi neixen tres rieres: el Celrà, que va cap a Quart, el Bogantó, que va cap a Llambilles i Fornells, i la riera Boscana, que baixa cap al Daró. En temps antics, molts pelegrins que anaven a Roma passaven per can Vinyoles vell perquè tenien fama de ser molt hospitalaris. Al costat de la casa, hi havia tres xiprers. Tots els pelegrins sabien que en un lloc estaven disposats a admetre tants pelegrins com xiprers tenien.”



Foto dels Xiprers de Can Vinyoles



Foto del mas de Can Vinyoles actual

Els propietaris de can Vinyoles adquiriren el mas pels volts del 1550 i és el segon més vell de totes les Gavarres. Juntament amb un mas del Castellar i la casa dels Àngels eren les úniques masies que admetien pelegrins. El mas va ser abandonat en algun punt de la història i tornat a construir uns metres més avall sota el nom de Can Vinyoles nou. La masia ha anat heretant-se de pares a fills fins a Joan Pigem Vinyoles, marit de Conxita Sagué, l’últim Vinyoles de la família i últim hereu de la masia ja que el seu fill fou difunt als 14 anys. Actualment la casa es troba enrunada ja que, al abandonar-se, altres constructors van

fer servir les pedres per construir diverses edificacions. Can Vinyoles nou també va servir de punt estratègic per la Guàrdia Civil durant la Guerra Civil i sovint va ser freqüentada per aquests durant el temps de la postguerra.

LOS TRES CIPRESES DE CAN VINYOLAS DEL MONTE

Can Vinyoles del monte queda al lado del antiguo camino que llevaba de Girona a la costa. Durante la guerra del Francés, se presentó el ejército de Napoleón. En aquellos momentos en la casa solo vivían una viuda y un chico joven que se había ido a refugiarse a la Bisbal. Los franceses empezaron a incendiar el porche pero, al darse cuenta que era un lugar muy estratégico, lo apagaron y la hicieron servir como caserna. A can Vinyoles, además, nacen tres ríos: el Celrà que va hacia Quart, el Bogantó que va hacia Llambilles y Fornells y la reiera Boscana que se dirige hacia el Daró. En tiempos antiguos, muchos peregrinos que iban a Roma pasaban por can Vinyolas viejo porque tenían fama de ser muy hospitalarios. Cerca de su casa, había tres cipreses. Todos los peregrinos sabían que en un lugar estaban dispuesta a admitir tantos peregrinos como cipreses tenían,



Foto de los cipreses de Can Vinyoles



Foto del mas de Can Vinyoles actual

Los propietarios de can Vinyolas adquirieron la finca alrededor del 1550 y es la segunda masía más vieja de todas las Gavarres. Juntamente con el mas del Castellar y la casa de los Àngeles, eran las únicas masías que admitían pelegrinos. El mas fue abandonado en algún punto de la historia y vuelto a construir unos metros más abajo bajo el nombre de Can Vinyolas nuevo. La masía fue heredándose de padres a hijos hasta Juan Pigem Vinyoles, marido de Conxita Sagué, el último Vinyoles y último heredero de la masía ya que su hijo murió a los 14 años.

Actualmente la casa se encuentra enrunada ya que, al abandonarse, otros constructores han usado sus piedras para edificar. Can Vinyolas nuevo también se usó como punto estratégico por la Guardia Civil durante la Guerra Civil y fue frecuentada por estos durante los tiempos de la postguerra.

THE THREE CYPRESS OF CAN VINYOLES DE MONT

Can Vinyoles del Mont lands near the old path that led from Girona to the coast. During the war of the French, Napoleon's army made its appearance in there. By that time, the house was occupied by a widow and a young boy who had gone to take refuge in the Bisbal. The soldiers started to set the porch on fire but, after realising that that house could become a really strategic place, they extinguish the fire and used the house as a barrack. At Can Vinyoles three rivers are also born: the Celrè, the Bogantó and the riera Boscana. Long time ago, lots of travellers who were heading for Rome passed near Can Vinyoles as they were known of their hospitality. Near the house, there were three cypress. All the travellers knew that a place was disposed to admit as travellers as cypress they had.



Photo of the cypress of Can Vinyoles



Photo of Can Vinyoles nowadays

The owners of can Vinyoles acquired the farmhouse around 1550 and is the second oldest of the whole Gavarres. Together with a farmhouse in the Castellar and the inn of the Àngels were the only farmhouses that admitted travellers. The original farmhouse was abandoned at some point and rebuilt some meters further which is the one that still stands. Can Vinyoles had been inherited throughout generations until Joan Pigem Vinyoles, husband of Conxita Sagué, the last Vinyoles of the family and last heir of the farmhouse as his son died at the age of 14.

Currently the old house is in ruins as it was abandoned and its stones used by other constructors. Can Vinyoles new had also been used as a strategic point by the Civil Guard during the Civil War and was often visited for those during the post-war period.